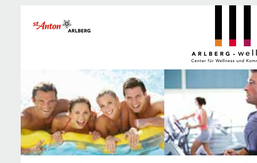
Veranstaltungen Sommer 2014
Events Summer 2014

26. - 29.06.	Musica & Artificium / *Musica & Artificium*
28.06.	Arlberger Tag der Volksmusik / *Day of the Arlberg folk-music*
05.07.	Montafon-Arlberg-Sparkassen-Marathon (Berglauf) / *Montafon-Arlberg-Sparkassen-Marathon*
13.07.	Besinnungsstunde für Autofahrer in St. Christoph / *Car blessing in St. Christoph*
19. - 20.07.	St. Antoner Dorffest / *Village Festival St. Anton*
24.07., 31.07., 07.08.	Almfest mit Musik / *Musical entertainment at a mountain hut*
26.07.	Arlberger Jakobilauf - Halbmarathon / *Semi-Marathon „Jakobilauf"*
26.-27.07.	Kirchtag in St. Jakob / *Parish fair in St. Jakob*
02.08.	ARLBERG Giro / *ARLBERG Giro*
02.08.	ARLBERG Giro - Internationales Radkriterium / *ARLBERG Giro International Professional Criterion*
08.-10.08.	Zeltfest der Schützen in St. Anton am Arlberg / *Big tent Festival in St. Anton am Arlberg*
23.08.	Arlberger Bike Marathon / *Arlberg-Bike-Marathon*
27. - 30.08.	20. Bergfilmfest »Berge, Menschen, Abenteuer« / *20th Mountain Film-Festival*
12. - 14.09.	Line Dance Festival mit Weltrekordversuch / *Line Dance Festival*
13.09.	Almabtrieb und Bauernfest / *Returning of the cattle*

Änderungen vorbehalten! / *Changes possible!*



LASS DEN ALLTAG HINTER DIR...

Außenbereich: beheiztes Sportbecken, Kinderbecken, Spielbach, Breitrutsche mit eigenem Zielbecken, Spielgerät, Terrassenplätze, Sommerwiese

Innenbereich: Hallenbad mit Ausschwimmkanal ins Strömungsbecken, Sauna, Fitnessstudio, Massage, Solarium

Tel.: +43(0)5446-4001 Fax 4000-25 wellness@arlberg-well.com **www.arlberg-well.com**

Ortsverwahl / area code / indicatif / prefisso +43 (0) 5446 .....

ADVENTURE H2O
E4 Bahnhofstraße 1, Tel. 30324, 0699 11365089
e-mail: info@h2o-adventure.at, www.h2o-adventure.at
Rafting, Canyoning, Tubing, Outdoor-Sports, etc.

APOTHEKE - *PHARMACY - PHARMACIE - FARMACIA*
E4 Im Gries 22, südlich vom Sporthotel, Tel. 2061, Fax 206185

ARLBERGER BERGBAHNEN - *MOUNTAIN CABLECAR - TÉLÉPHÉRIQUES - IMPIANTI DI RISALITA*
D4 Kandaharweg 9, Tel. 23520, Fax 2352102, e-mail: office@abbag.com

ARL-ROCK
E4 Bahnhofstraße 1, Tel. 30324, e-mail: office@arlrock.at

ÄRZTE - *DOCTORS - MÉDICINES - MEDICI*
E4 Im Gries 22, Dr. Sebastian Scherfler, Zahnarzt/Dentist (Wahlarzt/Private doctor), Tel. + Fax 2070
D4 Dorfstraße 8, Dr. Josef Kniezinger, prakt. Arzt, Sprengelarzt, Sportarzt / Medical Practitioner, Tel. 2828, Fax 28288
E3 Marktstraße 26, Dr. Markus Sprenger, prakt. Arzt, Sportarzt / Medical Practitioner, Tel. 3200, Fax 3119
E4 Dorfstraße 27, Dr. Helene Mall Health–Center, prakt. Ärzte / Medical Practitioner, Tel. 30392, 0664 2414997, Fax 42771

ASFINAG MAUTSERVICE GMBH
P3 Mautstelle St. Jakob, Tel. 050108 38 400, Fax 050108 38 420

AUTOWERKSTÄTTE - *CAR REPAIR STATION - GARAGE - AUTOFFICINA*
O2 Gewerbegebiet Ost Hnr. 7, Kfz Haid: Reparaturen/Repairs, Starthilfe/Start-up aid, Abschleppdienst/Towing service, Tel. 2080, 0664 444 9023

BAHNHOF - *RAILWAY STATION - GARE - STAZIONE*
E4 Bahnhofstraße 6, Schließfächer, Tel. 0517 17

BANKEN / GELDWECHSEL - *BANKS / CHANGE - BANQUES / CHANGE - BANCHE / CAMBIO*
D4 Dorfstraße 24, Raiffeisenbank, Tel. 23210, Fax 232133, e-mail: info@arlbergbank.at
D4 Dorfstraße 9, Sparkasse Imst, Tel. 050 100 77 137, Fax 050 100 997 137, e-mail: service@sparkasse-imst.at
D4 Dorfstraße 50, Volksbank, Tel. 2771, Fax 277144, e-mail: service@volksbank.landeck.at

BANKOMATEN - *CASH DISPENSER - DISTRIBANQUES O-24 UHR - BANCOMAT*
E3/4 Marktstraße 73, Billa-Eingang
F2 Nasserein ergasse 8, Nasserein bahn
D4 Dorfstraße 24, Raiffeisenbank
D4 Dorfstraße 9, Sparkasse Imst
D4 Dorfstraße 50, Volksbank
K2 Arlberg Straße 15, M-Preis

BÄCKEREI - *BAKERY - BOULANGERIE - PANETTERI*
K2 Arlberg Straße 15, Bäckerei Baguette im M-Preis, Tel. 3032022
E3 Dorfstraße 33, Der Bäcker Ruetz - Bäckerei St. Anton, Tel. 30303

BERGWANDERSCHULE - *HIKING SCHOOL - L'ÉCOLE DE MONTAGNE - SCUOLA DI ALPINISMO*
Arlberg Bergwanderschule/Erlebnisschule, Leitung Ferdi Nöbl, Tel. 2866 oder 0664 931 8126, www.arlberg-arena.at

BIBLIOTHEK - *LIBRARY - BIBLIOTHÈQUE - BIBLIOTECA*
F3 Auweg 5, In der Neuen Mittelschule, Tel. 2761-14

BOUTIQUE
D4 Dorfstraße 6, Inspiration by Katrin, Tel. 0699 17061645

BRUDERSCHAFT ST. CHRISTOPH - *BROTHERHOOD ST. CHRISTOPH - LA CONFRERIE ST. CHRISTOPH - CONFRATERNITA ST. CHRISTOPH*
A1 St. Christoph 1, Arlberg Hospiz, Tel. 2611, Fax 3543

BUCHHANDLUNG - *BOOK STORE - LIBRAIRIE - LIBRERIA*
D4 Dorfstraße 28, Tel. 2344

DEKORATION - *DECORATION – DÉCORATION- DECORAZIONE*
E4 Dorfstraße 54, Edelweiß, Tel. 2119

DROGERIEMARKT - *DRUGSTORE – DROGUERIE – DROGHERIA*
D4 Dorfstraße 3, Bipa, Tel. 42526

FITNESS-STUDIO - *GYM - CENTRE DE LA FORME PHYSIQUE - PALESTRA*
E3 Hannes-Schneider-Weg 11, Informationen im ARLBERG-well.com, Tel. 4001

FLORIST - *FLORIST - FLEURISTE - FLORISTA*
E3 Dorfstraße 57, Blumen Jehle, Tel. 2401

FOTO-AUSARBEITUNG - *PHOTO PROCESSING - DÉVELOPPEMENT DES PHOTOS - FOTO SVILUPPO*
E4 Postplatz 2, Postamt, Tel. 0577 677 6580
D4 Dorfstraße 3, BIPA, Tel. 42526

FRISEUR - *HAIR DRESSER - COIFFEUR - PARRUCHERI*
E3 Marktstraße 22, Stylingteam Manuela, Tel. 30383
E4 Dorfstraße 33, Salon Marth, Tel. 2329

FUNDAMT - *LOST AND FOUND - BUREAU DES OBJETS TROUVÉS - OGGETTI SMARRITI*
E4 Dorfstraße 46, im Ortszentrum im Gemeindeamt, Tel. 23620, Fax 23 62 20

GEMEINDEAMT - *COMMUNITY HALL - MAISON PAROISSIALE - PALAZZO COMMUNALE*
E4 Dorfstraße 46, Tel. 2362

GOLF - *GOLF - GOLF - GOLF*
F2 Golf, Tel. 2103 oder 0680 1230204

GOTTESDIENSTE - *CHURCH SERVICES - CULTE RELIGIEUX - SANTA MESSA*
Information Tel. 2238
Sekretariatszeiten/Secretariat hours: Dienstags/Tuesdays: 13.30-17.30 Uhr
Freitags/Fridays: 8.00-10.00 Uhr - www.seso.at

HALLEN- UND FREISCHWIMMBAD - *IN AND OUTDOOR SWIMMING POOL - PISCINES EN PLAIN AIR ET COUVERTES - PISCINA ALL'APERTO E COPERTA*
E3 Hannes-Schneider-Weg 11, ARLBERG-well.com, Tel. 4001

HOCHSEILGARTEN - *TIGHT ROPE GARDEN - PARCOURS D'ACCRO-BRANCHE - PARCO DELLE FUNI*
Im Verwall, H2O Adventure-Team, Bahnhofstraße 1, Tel. 30324 oder 0699 11 365 089

INFORMATIONSBÜRO - *INFORMATION OFFICE - OFFICE DU TOURISME - UFFICIO INFORMAZIONI*
D4 Dorfstraße 34, Tel. 22690, Fax 2532, e-mail: info@stantonamarlberg.com

INTERNET-ZUGANG - *INTERNET ACCESS - ACCÈS À L'INTERNET - ACCESSI INTERNET*
D4 Kandaharweg 4, Café Gründeck, Tel. 2408 (Juli-September)
E4 Bahnhofstraße 1, arl.rock, Tel. 30324

KEGELN - *SKITTLE ALLEY - PISTE DE QUILLES - GIOCHO DEI BIRILLI*
E4 Bahnhofstraße 1, im arl.rock, Tel. 30324, e-mail: office@arlrock.at

KINDERSPIELPLATZ - *PLAYGROUND - AIRE DE JEUX - PARCO GIOCHI*
vor dem ARLBERG-well.com Center und im Ferienpark / Ski- und Heimatmuseum / am Vervallose / am Galög, Gampen und Rendl / Volksschule St. Jakob

KLEIDERREINIGUNG - *LAUNDRY SERVICE - NETTOYAGE À SEC - LAVANDERIE*
H1 St. Jakober Dorfstraße 58, Wäschedienst Hörschläger Gilbert, Hauslieferung, Express-Kleinwäschedienst, Tel. 2035

KLETTERN - *CLIMBING - FAIRE DE L'ESCALADE - SCALARE*
E4 Bahnhofstraße 1, im arl.rock, Tel. 30324, e-mail: office@arlrock.at

KONGRESSE & SEMINARE - *CONVENTION & CONGRESS FACILITIES - CONGRÈS ET CONFÉRENCES - CONVEGNI & SEMINARI*
Informationen unter der Tel. 226954, Fax 226957
marketing@arlberg-well.com - www.arlberg-well.com
E3 Hannes-Schneider-Weg 11, ARLBERG-well.com: Kapazität bis 2000 Personen
F3 Auweg 7, Arlbergsaal: Kapazität bis zu 300 Personen
D4 Dorfstraße 8, Vallugasaal: Kapazität bis 120 Personen
E3 Sonnenweg 3, Zielbaden: Kapazität von 2 bis 55 Personen

KOSMETIKSTUDIO - *BEAUTY CENTRE - CENTRE DE L'ESTHÉTIC - ESTITUTI DI BELLEZZA*
D4 Dorfstraße 11, Hotel Alte Post, Tel. 2553
E3 Dorfstraße 35, Hotel Schwarzer Adler, Tel. 2244 0
G1 Nasserein erstraße 98, Hotel Tannenhof, Tel. 30311

KUNST & KULTUR - *ART & CULTURE - ARTE & CULTURA*
E4 Dorfstraße 48, Galerie ART-BOX, Tel. 0664 4015595
A1 St. Christoph 1, Hospiz Gallery, Tel. 2611

LEBENSMITTELGESCHÄFTE - *GROCERY - ÉPICERIE - ALIMENTARI*
K2 Gewerbegebiet 15, M-Preis, Tel. 303200
E3/4 Arlbergstraße 75, Billa, Tel. 30341
E3 Dorfstraße 66, Sparmarkt, Tel. 42534
D/E4 Dorfstraße 32, Plangger Delikatessen, Tel. 0650 4741796
K2 Gewerbegebiet 16, Mini M-Preis Gustmann Tankstelle, Tel. 42622

MASSAGE
E3 Hannes-Schneider-Weg 11, ARLBERG-well.com, Tel. 4001
B4 Sollederweg 5, Dr. Kniezinger, Tel. 3828
D4 Dorfstraße 27, Andrea Zanona im Health Center Dr. Helene Mall, Tel. 0664 4160246
E3 Dorfstraße 53, Reload Sports Massage, Tel. 0650 7508603
Massagen in Hotels auf Anfrage / *massages in hotels on request / massages dans les hôtels sur demande / massaggi in hotel su richiesta*

MINIGOLF - *MINIATURE GOLF - MINIGOLF - MINIGOLF*
C/D4 Rudi-Matt-Weg 10, Adventure Minigolf, Tel. und Fax 2475

MOUNTAINBIKE / E-BIKE-VERLEIH - *MOUNTAINBIKE RENTAL / E-BIKE - LOCATION DU V.T.T. / E-BIKE - NOLEGGIO MOUNTAINBIKE / E-BIKE*
E4 Dorfstraße 15, Alber Sport, Fußgängerzone, Tel. 3349, Fax 340015
D4 Dorfstraße 1, Intersport Arlberg, Tel. 3453, Fax 345325
Leihgebühr auf Anfrage / *rental fee on request*

MUSEUM ST. ANTON AM ARLBERG - *MUSEUM - MUSÉE - MUSEO*
C/D4 Rudi-Matt-Weg 10, im Arlberg-Kandahar-Haus inmitten des Ferienparks, Tel. und Fax 2475

NOTRUF - *EMERGENCY NUMBERS - NUMÉRO D' URGENCE - CHIAMATA D'URGENZA*

Rettung/Ambulance: **144**	Bergrettung/Mountain rescue: **140**
Euronotruf/Euro emergency number: **112**	Parenshilfe/Break-down service: **120**
Polizei/Police: **133**	Feuerwehr/fire brigade: **122**

PARAGLEITEN - *PARAGLIDING - PARAPENTE - PARAPENDIO*
E3 Hannes-Schneider-Weg 11, Gerhard Berchtold, Tel. 0664 1415166, Internet: www.fca.at

PHYSIO- & SPORTTHERAPIE UND SPORTKLINIK ARLBERG
PHYSIO- & SPORT THERAPY AND SPORT CLINIC ARLBERG - THÉRAPIE DE SPORT ET CLINIQUE SPORTIVE ARLBERG - FISIOTERAPIA E CLINICA SPORTIVA ARLBERG
B4 Sollederweg 5, Sportklinik Arlberg, Dr. Kniezinger, Tel. 42666, Fax 42666 40

POLIZEI - *POLICE - POLIZIA*
D4 Dorfstraße 46, Ortspolizei im Gemeindeamt, Tel. 236213
E3 Kirchgasse 2, im Ortszentrum, südlich der Kirche, Tel. 0591337148, Fax 059 133 71 48 109

POSTAMT - *POST OFFICE - POSTE - POSTA*
E4 Postplatz 2, Tel. 0577 677 6580, Fax 0577 6786580

SAUNA
E3 Hannes-Schneider-Weg 11, ARLBERG-well.com, Tel. 4001. Finnische Sauna, Sanarium, Kelosauna, Dampfbad

SCHLÜSSELDIENST - *LOCK & KEY SERVICE - CLÉ-MINUTE - SERVIZIO DI CHIAVE*
E3 Kirchgasse 4, Josef Gruber, Tel. 2072 oder 0664 3375806

SCHUHSERVICE - *SHOE SERVICE - CORDONNIER - CALZOLAIO*
E4 Gemeindegasse 4, Hiittl, Tel. 3575 oder 3281

SKICLUB ARLBERG
D4 Dorfstraße 46, im Gemeindeamt, Tel. 2796, Fax 2914

SOMMER ÄTKV-BÜRO - *OFFICE - BUREAU - UFFICIO*
E4 Bahnhofstraße 1 im arl.rock, Tel. 30324, e-mail: office@sommer-aktiv.at, www.sommer-aktiv.at

SOUVENIR GESCHÄFTE - *SOUVENIR SHOP - MAGASIN DE SOUVENIR - SOUVENIR*
D4 Dorfstraße 10, Funer, Tel. 2413
D4 Dorfstraße 60, Alber Karl, Tel. 3734
D4 Dorfstraße 28, Eiter Klaus, Tel. 3233
D4 Dorfstraße 54, Edelweiß, Tel. 2119

SPORTGESCHÄFTE - *SPORT SHOP - MAGASIN DE SPORT - NEGOZI DI ARTICOLI SPORTIVI*
E4 Dorfstraße 15, Alber Sport, Tel. 3400
E4 Dorfstraße 56-58, Hervis, Tel. 42529
D4 Dorfstraße 1, Intersport Arlberg, Tel. 3453310
D4 Dorfstraße 17, Pete, Tel. 3710
D4 Alte Arlberg straße 3, Tirol Shop, Tel. 2176

SPORTZENTRUM - *SPORTS CENTRE - CENTRE DE SPORT – CENTRO SPORTIVO*
E4 Bahnhofstraße 1, arl.rock, Tel. 30324

SQUASH - *SQUASH - SQUASH - SQUASH*
E4 Bahnhofstraße 1, arl.rock, Tel. 30324

TANKSTELLE - *FILLING STATION - STATION SERVICE - STAZIONE DI SERVIZIO*
G3 Dorfstraße 136, Shell, Tel. 3466, Fax 34661
G2 Gewerbegebiet 16, Gutmann, Tel. 4622

TRAFIK - *TOBACCONIST - BUREAU DE TABAC - TABACCHERIA*
E4 Gemeindegasse 2, Trafik, Tel. 2319

TAXI, BUSUNTERNEHMEN - *TAXI, BUS COMPANY - TAXI, AUTOCARISTES - TAXI*
Der Antoner, Tel. 42555
Harry Tours – Taxi Harry, Geschwister Gerda und Thomas Haidinger, Taxirufl / Cab call Tel. 2315,
Bürn/Office Tel. 2368
Miki Express, Tel. 0660 6969609
Taxi Jeggum, Tel. 2275
Taxi Lami, Tel. 2806
Taxi Matthias, Tel. 0660 4400020
Taxi Mini, Tel. 42542
Taxi Reinhard, Tel. 0664 2302618

TELEFAX
E4 Postplatz 2, Postamt St. Anton, öffentlicher Faxdienst, Tel. 0577 677 6580, Fax 0577 6786580

TENNIS
E3 Hannes-Schneider-Weg 11, ARLBERG-well.com, Tel. 4001, Freiplätze/Outdoor
E4 Bahnhofstraße 1, im arl.rock, Tel. 30324, e-mail: office@arlrock.at, Hallenplätze/Indoor

TIROLER ABEND - *TYROLEAN EVENING - SOIRÉE TYROLIENNE - SERATE TIROLESI*
F3 Auweg 7, mit der Volkstumsgruppe D'Arberger im Arlbergsaal - Informationen unter Tel. 22690

VIGNETTE
Erhältlich bei der Trafik (E4), der Shell-Tankstelle (G3) der Gutmann-Tankstelle (G2) und an der Mautstelle (P3), für 10 Tage, zwei Monate oder ein Jahr. *Available at the tobacconist (E4), at the filling stations (G3 + G2) and at the toll gate (P3) for 10 days, 2 months or one year.*

DORFBUS, VERWALLBUS

Fahrpläne und Informationen erhalten Sie im Informationsbüro!
Timetables available at the tourist office! Les horaires sont disponibles à l'office du tourisme! Gli orari sono disponibili nell' ufficio turistico!

Ortsvorwahl / area code / indicatif / prefisso +43 (0) 5446 .....

RESTAURANTS ST. ANTON AM ARLBERG

A5	ALPENHOF	Arlbergstraße 7	49
D4	ALTE POST	Dorfstraße 11	2530
D4	ANTHONY'S PIZZA & MORE	Dorfstraße 3	42600600
E3	AQUILA	Dorfstraße 62	2217
F3	ARLBERG	Dorfstraße 90	2130
E4	ARLBERGER DORFSTUB'N	Dorfstraße 60	2714
F2	ARLMONT	Am alten Hof 1	42525
D4	BAR GALZIG	Kandaharweg 2	42541
G2	BURG-RESTAURANT	Nasserein erstraße 49	3144
G2	CORDIN BLUES im Hotel Nasserianerhof	Nasserein erstraße 1	3366
A5	DER WALDHOF FERWALL	Stadleweg 40 Verwall 122	40509 3249
D4	FREIRAUM	Alte Arlbergstraße 1	0664 3338274
B5	FREISLEBEN	Arlbergstraße 110	3102
E3	FUHRMANNSTUBE	Dorfstraße 74	2921
E4	GRIESHOF	Im Gries 20	2331
E4	GRIESWIRT	Im Gries 4	30261
E4	KA ZWOAT'S	Dorfstraße 61	0664 1929990
B5	KERTESS	Alte Arlbergstraße 39	2005
E3	MAXIMILIAN	Dorfstraße 57	333310
E3/4	MONTANA »Nik's Weinbar « Restaurant»	Dorfstraße 31	3253
C/D4	MUSEUM	Rudi-Matt-Weg 10	2475
E3	OSTERIA DI PARMA	Hannes-Schneider-Weg 11	30277
E4	PETE CAFÉ	Dorfstraße 17	3710
G2	PIZZERIA SAN ANTONIO	Nasserein erstraße 38	3474
E2	RODELALM	Hnr. 614	0676 8864860000
D4	SAILER	Dorfstraße 4	2673
E4	SENNHÜTTE	Hnr. 503	2868
E4	SKIING BUDDHA	Bahnhofstraße 1	26252
E4	STEAKHAUS IM SPORTHOTEL	Dorfstraße 48	3111
G1	TANNENHOF	Nasserein erstraße 98	30311
C3	TAPS	Moosweg 17	0699 17237753
D4	VILLAGE	Dorfstraße 11	2553

RESTAURANTS ST. CHRISTOPH AM ARLBERG

A1	PASSHÖHE ARLBERG 1800 m	St. Christoph 21	2161
A1	VALLUGA	St. Christoph 17	2823

RESTAURANTS ST. JAKOB AM ARLBERG

I1	GLETSCHERBLICK	St. Jakober Dorfstraße 35	3285
I2	LISA'S WYRTSHAUS	Timmlerweg 6	3740
H2	RESTORANTLI ZUM SONNBICHL	St. Jakober Dorfstraße 11	2243
H1	TENNE	St. Jakober Dorfstraße 52	2669 55
M2	TIROLERHOF	Landauerweg 3	2448

BERGRESTAURANTS

GALZIG - KANDAHAR (2.086 m)	2352-501
GAMPEN (1.850 m)	2352-531
KAPALL (2.330 m)	2352-532
RENDL (2.050 m)	2352-550
VALLUGA (2.650 m)	2352-501

BARS - PUBS - DISCOTHEKEN

E3	ALIBI	Dorfstraße 78 3172
D4	BAR GALZIG	Kandaharweg 2 42541
F2	FANGHOUSE	Nasserein erstraße 6 0676 4091010
F3	KA ZWOAT'S	Dorfstraße 90 0664 1929990
E4	PICCADILLY	Dorfstraße 13 2213276

CAFÉS ST. ANTON AM ARLBERG

D4	ANTHONY'S TAKE AWAY CAFÉ	Dorfstraße 3 42600600
D4	BAR GALZIG	Kandaharweg 2 42541
E3	AQUILA	Dorfstraße 62 2217
F2	FANGHOUSE	Nasserein erstraße 6 0676 4091010
E4	FELIX	Stockleweg 4 2113
D4	FREIRAUM	Alte Arlbergstraße 1 0664 3338274
D4	GRÜNBECK	Kandaharweg 4 2408
E4	HANNES SCHNEIDER	Dorfstraße 13 2548
D4	HÄFERL	Dorfstraße 18 3988
E4	KA ZWOAT'S	Dorfstraße 61 0664 1929990
E4	M3 CAFÉ	Dorfstraße 56 2968
G2	MONZAWEINSTÜBERL	Nasserein erstraße 7 2880
E4	PETE CAFÉ	Dorfstraße 17 3710
D4	SAILER	Dorfstraße 4 2673
G2	TOM DOOLEY	Nasserein erstraße 21 3388
D4	VILLAGE CAFÉ	Dorfstraße 24 2553
E2	WALD HANS	Bahnhofstraße 6 30242

CAFÉS ST. CHRISTOPH AM ARLBERG

A1	PASSHÖHE ARLBERG 1800 m	St. Christoph 21 2161
A1	VALLUGA	St. Christoph 17 2823

CAFÉS ST. JAKOB AM ARLBERG

H1	TENNE	St. Jakober Dorfstraße 52	2669 55
M2	TIROLERHOF	Landauerweg 3	2448

LEICHTE WANDERUNGEN IN RUHIGER UMGEBUNG -
(CA. 3–4 STUNDEN GEHZEIT)

ROSANNASCHLUCHT *(WEG NR. 7)*

Vom Informationsbüro bis zur alten Rendlbahn-Talstation. Dort dem Fluss Rosanna folgend durch die Rosannaschlucht und dann weiter auf dem Wanderweg zum Verwallsee – Rundwanderung Verwallsee – Wanderweg zurück über den Verwallweg bis zum Hotel Mooserkreuz nach St. Anton am Arlberg oder zurück mit dem Wanderbus.
(ca. 3 Stunden)

JAKOBUSWEG *(WEG NR. 12+14)*

Von der Fußgängerzone vorerst zum Hotel Schwarzer Adler, dort geht es links leicht aufwärts, dann nach rechts, auf der Kunstmeile in den Ortsteil Nasserein. Beim Hotel Reselehof biegen Sie links ab und folgen der Straße aufwärts bis zum Restaurant »San Antonio« und biegen dort rechts ab. Vor der Kapelle in nördlicher Richtung aufwärts bis zur Brücke über den Schönbach. Nach Überqueren des Baches treffen Sie auf den Jakobusweg, auf dem Sie rechts abwärts wandern bis Sie St. Jakob erreichen.
(ca. 2,5 Stunden)

SCHLOSSKOPFWEG *(CHEMIN N° 12+11)*

Von der Fußgängerzone vorerst zum Hotel Schwarzer Adler, dort geht es links leicht aufwärts, dann rechts, auf der Kunstmeile in den Ortsteil Nasserein. Beim Hotel Reselehof biegen Sie links ab und folgen der Straße aufwärts bis zum Restaurant »San Antonio« dort links ab. Vor der Kapelle in nördlicher Richtung aufwärts bis zur Brücke über den Schönbach. Nach Überqueren des Baches treffen Sie auf den Jakobusweg, auf dem Sie rechts abwärts wandern bis Sie St. Jakob erreichen.
(ca. 2,5 Stunden)

MÜHLTOBELWEG *(WEG NR. 9)*

Beim Kreisverkehr gegenüber vom Informationsbüro die »Alte Arlbergstraße« bergwärts und nach ca. 200 m rechts abzweigen zum Ferienpark. Entlang des Steilbaches den Park durchquerend führt unser Weg in die Mühltobelschlucht. Auf gut gesicherten Steig, teils über Stiegen und vorbei am Wasserfall geht es aufwärts zum Ortsteil Dengert. Dort auf einem Fahrweg entweder in westlicher Richtung zur alten Arlbergstraße oder rechts abwärts, vorbei an der Mooskapelle über den Mooserweg zurück nach St. Anton am Arlberg (ca. 1 Stunde). Vom Ortsteil Dengert gelangen Sie auch zum Erlebnispfad „Senn's WunderWanderWeg".

WALKING PATHS
(ABOUT 3–4 HOURS)

ROSANNASCHLUCHT *(PATH NR. 7)*

Make your way from the pedestrian zone to the old Rendl cable-car station. Continue on the trail, along the river Rosanna, later joining the footpath leading off up the trough the »Rosannagorge«. On reaching the path »Verwallweg«, follow it along to the left until you reach the restaurant »Fervall«. Around the lake, there is also a wonderful footpath. Back to St. Anton follow the path »Verwallweg« towards the chapel »Steingegg« and to the Hotel Mooserkreuz (about 3 hours).

JAKOBUSWEG *(PATH NR. 12+14)*

Proceed from the pedestrian zone to Hotel Schwarzer Adler, then turn left and walk gently up, turn to the right again, walking on the former trailline (Kunstmeile). A good path takes you on towards the north-east to Nasserein. At the hotel Reselehof you turn left and walk up, passing the restaurant »San Antonio«, follow the track up to the left, then turn right at the signpost and wind your way gently up, through the woods called »Unterer Herrenwald« to the beautiful chapel »Schlosskopf« with a wonderful view. You take the same way back to return to St. Anton am Arlberg. (about 1 hour).

MÜHLTOBELWEG *(PATH NR. 9)*

At the Information Office you walk gently up the road »Alte Arlbergstrasse«, then after about 200 meters, turn right to the ski museum. Continue on the path across the park (passing the miniature golf), following the stream »Steilbach« along into the »Mühltobel« gorge. A steepish, well-safeguarded path, takes you up over the steps and past the waterfall to the hamlet of Dengert. There you turn left to walk on the street »Alte Arlbergstraße« you turn right to walk on the path »Mooserweg« back to St. Anton am Arlberg (about 1 hour). From the village part „Dengert" you can reach also the adventure trail "Senn's WunderWanderWeg".

LES CHEMINS DE RANDONNEES
(ENVIRON 3–4 HEURES)

ROSANNASCHLUCHT *(CHEMIN N° 7)*

De l'entrée ouest du village (près du bureau d'information), vous tournez à droite – et marchez jusqu'au vieux téléphérique »Rendlbahn«. Là il y a un chemin de randonnée suivant la fleuve »Rosanna« par la gorge »Rosannaschlucht« jusqu'au lac de la vallée »verwall«. Pour retourner suivez le chemin forestier jusqu'à l'hôtel Mooserkreuz et retournez au centre par la rue »Alte Arlbergstraße«. Durée: environ 3 heures.

JAKOBUSWEG *(CHEMIN N° 12+14)*

On se promène vers l'église jusqu'à la station service »Shell», là on tourne à gauche en direction du quartier »Nasserein». A l'hôtel »Reselehof« vous tournez à droite et montez jusqu'au restaurant »San Antonio - là vous prenez la rue à droite et à la chapelle vous montez à gauche jusqu'au pont qui traverse le ruisseau »Schönbach». Vous prenez le chemin «Jakobusweg» qui vous mène à travers le forêt, jusqu'à St. Jakob am Arlberg. Durée: 2 1/2 heures.

SCHLOSSKOPFWEG *(CHEMIN N° 12+11)*

On se promène vers l'église jusqu'à la station service »Shell», là on tourne à gauche en direction du quartier »Nasserein». A l'hôtel »Reselehof« vous tournez à gauche et montez par le chemin carrossable, puis à la fin du chemin vous prenez le chemin de randonneur qui part à droite et continuez à montez jusqu'à la lisière de la forêt pour atteindre le « Schlosskopf» avec sa belle chapelle et sa vue superbe. Retournez au village via l'hôtel «Tannenhof» en continuant le chemin. Durée: 1 heure.

MÜHLTOBELWEG *(CHEMIN N° 9)*

Au giratoire devant le bureau d'information vous prenez la rue «Alte Arlbergstraße» environ 200 mètres et tournez à droite pour aller jusqu'à le musée du ski/parc de loisirs. Continuez sur le chemin à gauche qui traverse le parc et suive le ruisseau «Steilbach». Par des escaliers et ponts vous traversez une gorge romantique. A la fin vous arrivez au quartier «Dengert». D'ici vous prenez le chemin carrossable soit vers l'ouest pour prendre la rue «Alte Arlbergstraße» ou soit vers l'est direction du hameau «Moos» ou vous descendez à droite en passant la chapelle de Moos et retournez à la musée du ski et au centre du St. Anton am Arlberg. Durée: environ 1 heure. Il est possible de rejoindre le sentier d'aventure «Senn's WunderWanderWeg du part de village "Dengert".

PASSEGGIATE ED ESCURSIONI
(CA. 3–4 ORE)

ROSANNASCHLUCHT *(SENTIERO NR. 7)*

Partendo dall'ufficio informazioni fino alla vecchia funiviia Rendl. Da lì seguendo il fiume Rosanna e attraversando la gola Rosanna si prosegue il sentiero fino al lago »Verwall«. Lì si può fare una passeggiata intorno al lago e poi ritornare a St. Anton am Arlberg a piedi o con la corriera. Ore di cammino: circa 3 ore.

JAKOBUSWEG *(SENTIERO NR. 12+14)*

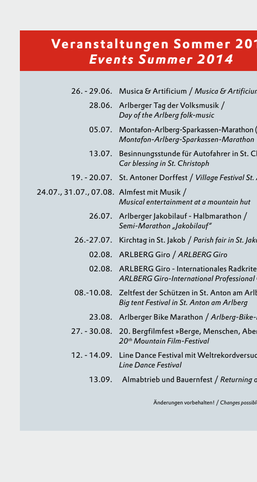
Si prosegue la zona pedonale fino all'albergo Schwarzer Adler, lì si gira a sinistra leggermente in salita, poi a destra verso la località Nasserein. Davanti alla cappella si sale in direzione nord verso il ponte sul ruscello di fiume Schönbach si arriva al sentiero Jakobus. Proseguendo quello scendendo a destra si arriva a St. Jakob. Ore di cammino: circa 2,5 ore.

SCHLOSSKOPFWEG *(SENTIERO NR. 12+11)*

Si prosegue la zona pedonale fino all'albergo Schwarzer Adler, lì si gira a sinistra leggermente in salita, poi a destra verso la località Nasserein. Poco dopo il ristorante San Antonio si sale a sinistra lungo la carrozzabile, all'indicazione si gira a destra e poi dopo alcune serpentine si attraversa il bosco »Unteren Herrenwald« fino al »Schlosskopf«; stupendo punto panoramico con bella cappelletta. Per il ritorno a St. Anton am Arlberg si persegue lo stesso percorso. Ore di cammino: circa 1 ora.

MÜHLTOBELWEG *(SENTIERO NR. 9)*

Alla rotatoria davanti all' ufficio turistico si sale la »Alte Arlbergstraße«. Dopo ca. 200 m si gira a destra in direzione »Ferienpark«. Seguendo il fiume «Steissbach» si attraversa il parco fino alla gola Mühltobel. Percorrendo un sentiero ben protetto – in parte attraverso scale – passando alla cascata si sale a Dengert. Da lì si hanno due possibilità: o attraverso la carrozzabile in direzione ovest alla strada »Alte Arlbergstraße« oppure scendendo a destra, davanti alla Mooskapelle si ritorna a St. Anton am Arlberg percorrendo il sentiero »Mooserweg« ore di cammino: circa 1 ore. Dal quartiere Dengert di St. Anton potete anche avere diretto accesso al «Senn's WunderWanderWeg» (meraviglioso sentiero escursionistico).



ARLBERGER

FAHRPLAN
SCHEDULE
Sommer 2014
BETRIEBSZEITEN: *operation times*

	Galzighahn	Vallugabahn I	Vallugabahn II	Gampenbahn	Kapallbahn	Rendlbahn
	09.07. - 31

BREGENZ, ZÜRS, LECH

ST.CHRISTOPH 1793m

Christophbahn

Jakobsweg 1 u. II

ST. ANTON 6 km

A1

Paragleiterstartplatz Kapall 2340m

Gampen 1850m

Gampen 25

Arlenweg 10

Herrenwaldweg

Schladerlosweg 1

Jakobusweg 14

Kesselalpweg

Jakobusweg 14

Bach

Timmler

Kirche

Gsör

ST.JAKOB

Rafalt

NASSEREIN

Seiche

Sonnenweg 6

Nasseraintalbahn

Gampenweg 26

Arlenweg 10

Sommerbetrieb

Sonnenweg 4

Osthangweg 24

Moos

Sonnenwiese

Dorf

Mooserweg 9a

Sommerbetrieb

Mühlebelweg 9

Gelsinbahn

Dengert

Gastig

Oberdorf

Stadle

Wurlin Höhle-Weg

Moserweg 1a

Historischer Weg

ST. CHRISTOPH 6 km

FERSAL

ROSANNASCHLUCHT

Rosannaschlucht-Weg 7

MOOSTAL

Antoniusweg 3

Erzherzog-Eugen-Weg 4

Stockweg 7

Putzenwaldweg 29

Jakobusweg 14

Historischer Weg

Gand

Info 0-24 Uhr

Abfahrt S16

Rendlalpe 4a

Rendlalpe 4b

Rendlalpe 4c

Wildgrubenweg

Sonnenbergweg

Rosannaweg

Rosannabahn

Gemeindegrenze

Landesgrenze

Fußgängerzone

Bus-Haltestelle

Parkplatz

Bahnhof

Sommerbetrieb

Sommerbetrieb

Sommerbetrieb